НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ІНСТИТУ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ 2026

№ з/п	*Прізвище ,ім`я та по батькові здобувача вищої освіти*	*Тема кваліфікаційної роботи (кількість сторінок)*	*Відомості про наукового керівника кваліфікаційної роботи*	*Відомість про рецензента кваліфікаційної роботи*
1.	Боровська Анастасія Віталіївна	Методика інклюзивного планування уроків англійської мови для дітей з особливими освітніми потребами (62 стор.)	Кузьменко Олена Юріївна - доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Денічева Ольга - доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
2.	Герасимович Вікторія Андріївна	Використання штучного інтелекту як засобу оптимізації продуктивних мовленнєвих умінь старшокласників на уроках англійської мови (102 стор.)	Кузьменко Олена Юріївна - доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Соловйова Лариса - доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, філологічних наук
3.	Гуменюк Сніжана Сергіївна	Розвиток іншомовних мовленнєвих інтерактивних вмінь учнів старшої школи па основі мультимодальног о підходу (82 стор.)	Калініна Лариса Вадимівна- професор кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Кубрак Сніжана - завідувач кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат педагогічних наук
4.	Дяченко Олена Ігорівна	Формування творчих умінь старшокласників на основі власностореного контенту (77 стор.)	Калініна Лариса Вадимівна- професор кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Кубрак Сніжана - завідувач кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат педагогічних наук
5.	Запара Віталіна Олексіївна	Використання стратегій активного навчання на уроках англійської мови у розвитку критичного та креативного	Прокопчук Наталія Романівна- доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Соловйова Лариса - доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, філологічних наук

		мислення учнів профільної школи (108 стор.)		
6.	Кроль Ліна Василівна	Методика використання метафоричних асоціативних карт у навчанні студентів закладів фахової передвищої освіти усного монологічного мовлення англійською мовою (80 стор.)	Щерба Наталія Сергіївна - професор кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, доктор педагогічних наук	Климова Катерина - професор кафедри іноземних мов Поліського національного університету, доктор педагогічних наук, професор
7.	Маліновський Ілля Вікторович	Мультимодальне конструювання персонажа в англомовній ГОРОР літературі як інструмент розвитку вмінь читання старшокласників (109 стор.)	Лісова Юлія Олександрівна – доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Соловйова Лариса - доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, філологічних наук
8.	Мирна Інна Олексіївна	Можливості використання англійського молодіжного сленгу як засобу розвитку комунікативної компетентності учнів старших класів (116 стор.)	Жуковська Вікторія Вікторівна - професор кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, доктор філологічних наук	Могельницька Людмила - декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент
9.	Попроцька Ярослава Юріївна	Застосування корпусних технологій у навчанні англійської мови для академічних цілей студентів профільного ліцею (78 стор.)	Жуковська Вікторія Вікторівна - професор кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, доктор філологічних наук	Могельницька Людмила - декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент
10.	Пташник Ольга Володимирівна	Формування лексичної компетентності	Савчук Інна Іванівна - доцент кафедри міжкультурної	Черниш Оксана - директор науково-дослідного інституту

		учнів старшої школи на основі фармацевтичної терміносистеми сучасної англійської мови (110 стор.)	комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	медичних технологій, ментального здоров'я та людського інтелекту Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент
11.	Пустовойтов Олександр Володимирович	Формування іншомовної комунікативної компетентності студентів фахових коледжів за допомогою дебатів/публічних виступів (95 стор.)	Папіжук Валентина Олександрівна - завідувач кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Денічева Ольга - доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
12.	Савчук Олександр Романович	Британська культурна ідентичність як засіб формування со ц і о культурної компетентності учнів старшої школи (90 стор.)	Гирин Олег Володимирович-доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Черниш Оксана - директор науково-дослідного інституту медичних технологій, ментального здоров'я та людського інтелекту Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент
13.	Скоропад Дмитро Ігорович	Формування вмінь професійно-орієнтованого читання учнів старшої школи (66 стор.)	Григор'єва Тетяна Юріївна -доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Денічева Ольга - доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
14.	Стрелюк Катерина Андріївна	Використання квест- технологій з метою розвитку лінгвосоціокультурної компетентності учнів старшої школи (68 стор.)	Кузьменко Олена Юріївна - доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Денічева Ольга - доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
15.	Тимошишина Ангеліна	Мотиваційні стратегії як засіб	Папіжук Валентина Олександрівна -	Денічева Ольга - доцент кафедри

	Олександрівна	підвищення ефективності навчання іноземної мови на старшому етапі (65 стор.)	завідувач кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
16.	Фундітус Єлизавета Валеріївна	Сприяння розвитку мультимодальної грамотності старшокласників на уроках англійської мови засобами цифрового сторітелінгу (94 стор.)	Прокопчук Наталія Романівна- доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Смелянська Вікторія - доцент кафедри германської філології та методики викладання іноземних мов Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя, кандидат педагогічних наук, доцент
17.	Червінська Діна Сергіївна	Лексико-семантична вербалізація концептосфери СПОРТ у сучасному англомовному медійному просторі як засіб формування лексичної компетентності учнів старшої школи (90 стор.)	Савчук Інна Іванівна - доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Черниш Оксана - директор науково-дослідного інституту медичних технологій, ментального здоров'я та людського інтелекту Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент
18.	Яремова Катерина Костянтинівна	Використання можливостей доповненої реальності у формуванні іншомовної комунікативної компетентності старшокласників (62 стор.)	Папіжук Валентина Олександрівна - завідувач кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Денічева Ольга - доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
19.	Василенко Оксана Станіславівна	Формування граматичних навичок учнів старшої школи з використанням форм категорії способу англійського дієслова (76 стор.)	Гирин Олег Володимирович- доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Денічева Ольга – доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент

20.	Дементьєва Карина Михайлівна	Технології колективного інтелекту як засіб формування іншомовної комунікативної компетентності учнів старшого етапу (87 стор.)	Папіжук Валентина Олександрівна – завідувач кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Денічева Ольга – доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
21.	Дехтярук Аліна Валеріївна	Розвиток мовленнєвих вмінь на основі семантико-прагматичного потенціалу брендонімів у сучасному англомовному журнальному дискурсі (104 стор.)	Савчук Інна Іванівна - доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Черниш Оксана – директор науково-дослідного інституту медичних технологій, ментального здоров'я та людського інтелекту Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент
22.	Мірошниченко Олена Анатоліївна	Особливості вираження майбутнього часу в англійській мові як засобу формування граматичних навичок учнів старшої школи (88 стор.)	Гирин Олег Володимирович- доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Денічева Ольга – доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
23.	Прищепа Юлія Анатоліївна	Дослідження функціонального потенціалу дієслова will/would з метою формування граматичних навичок учнів старшої школи (79 стор.)	Гирин Олег Володимирович- доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Черниш Оксана – директор науково-дослідного інституту медичних технологій, ментального здоров'я та людського інтелекту Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент
24.	Шут Анастасія Сергіївна	Формування англомовної соціокультурної компетентності студентів закладів фахової	Кузьменко Олена Юріївна - доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних	Соловйова Лариса - доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету,

		передвищої освіти засобами мультимедійних технологій (75 стор.)	наук	філологічних наук
25.	Андрощук Аліна Сергіївна	Удосконалення лексичного компоненту усних продуктивних умінь учнів старшої школи засобами ігрових онлайн технологій (87 стор.)	Григор'єва Тетяна Юріївна -доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Денічева Ольга – доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
26.	Васильківська Тетяна Володимирівна	Формування високорівневих умінь мислення учнів старшої школи на основі «VLOG» технології (66 стор.)	Калініна Лариса Вадимівна- професор кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Кубрак Сніжана – завідувач кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат педагогічних наук
27.	Воронцов Валерій Валерійович	Розвиток лексичної компетентності студентів закладів фахової передвищої освіти засобами відеофільмів (73стор.)	Кузьменко Олена Юріївна - доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Соловйова Лариса - доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, філологічних наук
28.	Жембровська Леся Юріївна	Аксіологічний потенціал відгуків в англомовному комерційному онлайн дискурсі як одна з цілей реалізації профільної школи (87 стор.)	Лісова Юлія Олександрівна – доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Соловйова Лариса - доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, філологічних наук
29.	Іванова Вікторія Олександрівна	Використання ШІ для розробки методичних матеріалів для формування ключових компетентностей учнів середньої школи на уроках англійської мови	Гирин Олег Володимирович- доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних наук	Черниш Оксана – директор науково-дослідного інституту медичних технологій, ментального здоров'я та людського інтелекту Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат

		(70 стор.)		філологічних наук, доцент
30.	Мороз Тетяна Анатоліївна	Формування усної іншомовної комунікативної компетентності учнів старшої школи засобами інтеграції продуктивних видів мовленнєвої діяльності (85 стор.)	Калініна Лариса Вадимівна- професор кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Кубрак Сніжана – завідувач кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат педагогічних наук
31.	Опанасюк Софія Віталіївна	Використання онлайн-сервісів у формуванні іншомовної лексичної компетентності учнів старшого етап (74 стор.)	Папіжук Валентина Олександрівна – завідувач кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Денічева Ольга – доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
32.	Петрівська Іванна Василівна	Гейміфікація як засіб розвитку мотивації учнів профільної школи до вивчення англійської мови (94 стор.)	Прокопчук Наталія Романівна- доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук	Смелянська Вікторія – доцент кафедри германської філології та методики викладання іноземних мов Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя, кандидат педагогічних наук, доцент
33.	Марчук Вероніка Олегівна	Фразеологічні одиниці німецької мови на позначення емоцій людини та специфіка їх перекладу українською мовою	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат філологічних наук, доцент Анхим Олексій	професор кафедри іноземних мов Житомирського військового інституту імені С.П. Корольова, кандидат філологічних наук, доцент Маліновський Едуард
34.	Гайченя Вікторія Сергіївна	Стратегії відтворення авторського стилю в українських перекладах творів Агати Крісті	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Кодубовська Оксана	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська

				політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
35.	Жигір Аріна Артемівна	Специфіка відтворення англомовного каламбуру в українському перекладі (на матеріалі британських та американських серіалів та фільмів)	завідувач кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Білюк Інна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Соловйова Лариса
36.	Мельник Анна Віталіївна	Лінгвостилістичні аспекти перекладу засобів конструювання фантастичного світу у циклі романів Дж. Мартіна	завідувач кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Білюк Інна	доцент кафедри лінгвістики та перекладу факультету іноземних мов Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, кандидат філологічних наук, доцент Косенко Анна
37.	Постова Світлана Анатоліївна	Відтворення іншокультурних реалій у перекладі фентезійної літератури українською (на матеріалі роману Б. Сандерсона «Шлях королів»)	завідувач кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Білюк Інна	доцент кафедри лінгвістики та перекладу факультету іноземних мов Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, кандидат філологічних наук, доцент Косенко Анна
38.	Савчук Євгеній Сергійович	Специфіка перекладу нецензурної лексики (на матеріалі американського телесеріалу "Supernatural")	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат психологічних наук, доцент Дячук Наталія	доцент кафедри лінгвістики та перекладу факультету іноземних мов Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, кандидат філологічних наук, доцент Косенко Анна
39.	Седляр Євгеній Геннадійович	Специфіка перекладу назв англомовних фільмів	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного

		українською мовою	наук, доцент Чумак Людмила	університету, кандидат філологічних наук, доцент Соловйова Лариса
40.	Темборовська Ірена Валеріївна	Фразеологічні одиниці із компонентом на позначення явищ природи: перекладацький аспект	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Чумак Людмила	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Соловйова Лариса
41.	Ткачук Юлія Олександрівна	Прийоми відтворення реалій в українському перекладі американського роману Коллін Гувер “Покинь, якщо кохаєш”	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Кодубовська Оксана	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
42.	Устименко Людмила Миколаївна	Стратегії та тактики відтворення мовних одиниць в українському перекладі американського роману Джон П. Стрелекі “Кафе на краю світу”	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Кодубовська Оксана	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
43.	Філоненко Ольга Вікторівна	Субтитрування як вид кіноперекладу: лексико-граматичний та культурологічний аспекти (на матеріалі українських перекладів англомовної кінопродукції)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат психологічних наук, доцент Дячук Наталія	доцент кафедри лінгвістики та перекладу факультету іноземних мов Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, кандидат філологічних наук, доцент Косенко Анна
44.	Андрійчук Дмитро Ігорович	Специфіка перекладу військової термінології в англо-	завідувач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного

		українському медійному дискурсі	Борисенко Наталія	університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
45.	Бурмистрова Аліна Віталіївна	Особливості перекладу серії фентезійних фільмів “Хроніки Нарнії” українською мовою	старший викладач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук Очковська Анна	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
46.	Вербило Богдан Юрійович	Відтворення англійських медичних та фармацевтичних термінів у фахових текстах українською мовою	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Шугаєв Андрій	доцент кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, доцент Шуляк Ірина
47.	Драганчук Ольга Вікторівна	Відтворення субстандартної лексики в англо-українському кіноперекладі	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Вискушенко Світлана	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Соловйова Лариса
48.	Дуб Дарина Русланівна	Лексико-стилістичні особливості англо-українського перекладу політичних промов (на матеріалі виступів британських політиків)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Мосієнко Олена	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Соловйова Лариса
49.	Дубель Марина Вікторівна	Відтворення термінів криміналістики в англо-українському	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат

		кіноперекладі	Вискушенко Світлана	філологічних наук, доцент Соловйова Лариса
50.	Кваша Тетяна Богданівна	Специфіка відтворення медичної термінології у кіноперекладі (на матеріалі телесеріалу «Клініка»)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Полховська Марина	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
51.	Ковальчук Дмитро Вікторович	Переклад англомовних офіційно-ділових текстів українською мовою: лексико-граматичний і прагматичний аспекти	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Шугаєв Андрій	доцент кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, доцент Шуляк Ірина
52.	Кондратюк Ольга Миколаївна	Оказіоналізми як об’єкт лінгвістичного та перекладацького дослідження (на матеріалі сучасних американських художніх творів)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Мосієнко Олена	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Соловйова Лариса
53.	Кривошей Віталіна Вячеславівна	Лінгвостилістичні особливості відтворення персонажного мовлення в англо-українському перекладі серіалу “Друзі”	старший викладач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук Очковська Анна	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
54.	Кулибаба Вікторія Олександрівна	Особливості перекладу політичної термінології у мовленні героїв серіалу "Картковий	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Зорницький Андрій	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська

		будинок"		політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
55.	Кучер Андрій Романович	Стратегії українського перекладу мовленнєвої поведінки персонажів англомовного серіалу “Breaking Bad”: соціокультурний аспект	завідувач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Борисенко Наталія	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
56.	Маліновський Ілля Вікторович	Специфіка створення ефекту драматичного саспенсу в англомовних горор-романах та його відтворення в українських перекладах	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Полховська Марина	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
57.	Малярчук Катерина Дмитрівна	Гендерна специфіка в сучасному художньому перекладі	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Зорницький Андрій	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
58.	Матвійчук Карина Юріївна	Перекладацькі стратегії в контексті міжкультурної комунікації: політичні промови як інструмент впливу	завідувач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Борисенко Наталія	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила

59.	Олексенко Сергій Олександрович	Специфіка відтворення ідіостилю та ідіолекту в україномовних перекладах п’єс Семюела Беккета	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Мосієнко Олена	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Соловйова Лариса
60.	Олещенко Тетяна Миколаївна	Специфіка відтворення суспільно-політичних термінів в англо-українському перекладі міжнародних документів	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Вискушенко Світлана	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Соловйова Лариса
61.	Охота Юлія Василівна	Тактики перекладу англомовного детективного роману Агати Крісті “Вбивство у “Східному експресі”” українською мовою: лексико-стилістичний та граматичний аспекти	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Нідзельська Юлія	доцент кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, доцент Шуляк Ірина
62.	Пахомова Анастасія Михайлівна	Специфіка відтворення реалій англомовного детективного роману Агати Крісті “Забуте вбивство” українською мовою	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Нідзельська Юлія	доцент кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, доцент Шуляк Ірина
63.	Рибай Сергій Ігорович	Переклад як інструмент імперіалістичних прагнень: на матеріалі роману Ребекки Кван “Вавилон” та його адаптація українською мовою	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Нідзельська Юлія	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Топачевський Сергій
64.	Синюк Микола Олександрович	Стратегії відтворення медичної	старший викладач кафедри англійської філології та перекладу,	декан факультету педагогічних технологій та освіти

		термінології в художніх фільмах (на матеріалі телесеріалу “The Good Doctor”)	кандидат філологічних наук Очковська Анна	продовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
65.	Стрельцов Дмитро Сергійович	Стратегії відтворення ідіостилю Ієна Флемінга в українських перекладах	завідувач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Борисенко Наталія	декан факультету педагогічних технологій та освіти продовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
66.	Фіщук Аліна Андріївна	Стилістичні, прагматичні й лексико-граматичні проблеми перекладу англомовних детективних романів українською мовою	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент Шугаєв Андрій	доцент кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, доцент Шуляк Ірина
67.	Бабенко Анжеліка Вікторівна	Створення вебзастосунку для вивчення реалій роману Дани Шварц “Анатомія. Історія кохання”: перекладацький аспект	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Кодубовська Оксана	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
68.	Баранівська Діана Володимирівна	Створення електронного словника термінів юриспруденції (на матеріалі англомовного серіалу "Suits")	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Кодубовська Оксана	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька

				Людмила
69.	Бовсуновська Наталія Володимирівна	Жанрово-композиційні та лінгвістичні особливості анотацій англійських наукових статей з юриспруденції: корпусо-базований підхід	професор кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, доктор філологічних наук, професор Жуковська Вікторія	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
70.	Горшкальова Олександра Русланівна	Теоретичні засади та принципи укладання корпусного словника колокацій (на матеріалі англійськомовного академічного дискурсу)	професор кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, доктор філологічних наук, професор Жуковська Вікторія	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Могельницька Людмила
71.	Денисенко Артем Русланович	Створення тематичного онлайн-глосарію фототермінів	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Криворучко Тетяна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Соловйова Лариса
72.	Пінчук Юлія Володимирівна	Створення вебресурсу для вивчення мовних стратегій бізнес-лідерів (на матеріалі художніх фільмів)	завідувач кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Білюк Інна	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кандидат філологічних наук, доцент Святюк Юлія
73.	Пожичкевич Катерина Романівна	Вплив ШІ у прикладному аспекті вивчення англійської мови	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Чумак Людмила	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кандидат філологічних наук, доцент Святюк Юлія
74.	Сміюн Ольга Геннадіївна	Укладання електронного	доцент кафедри англійської мови та	доцент кафедри іноземних мов

		словника мовних одиниць вербалізації образу України в англомовній пресі	прикладної лінгвістики, кандидат психологічних наук, доцент Дячук Наталія	економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кандидат філологічних наук, доцент Свиридюк Тетяна
75.	Федорова Лідія Юріївна	Створення вебресурсу для вивчення медичної лексики (на матеріалі серіалу "The Good Doctor")	завідувач кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Білюк Інна	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кандидат філологічних наук, доцент Свиридюк Тетяна
76.	Ярмолицька Софія Ігорівна	Укладання дескриптивного електронного словника медичних термінів у кінодискурсі (на матеріалі телесеріалу «Анатомія Грей»)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат психологічних наук, доцент Дячук Наталія	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кандидат філологічних наук, доцент Святюк Юлія
77.	Яцкевич Володимир Юрійович	Частотний словник: концепція, статистичні параметри, типи, етапи укладання, сфери застосування	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Чумак Людмила	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кандидат філологічних наук, доцент Свиридюк Тетяна
78.	АНДРЕЄВ Дмитро Олександрович	Способи відтворення англомовних реалій уявного світу в українських перекладах (на матеріалі художніх творів жанру фентезі) (72 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПУШКАР Тетяна Миколаївна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент, КОВАЛЬОВА Тетяна
79.	БАШИНСЬКА Дар`я Олександрівна	Особливості українського перекладу гумору у британських	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук,	кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Рівненського

		телевізійних комедіях (на матеріалі серіалу «The Office») (57 с.)	доцент, ПОЛІЩУК Людмила Петрівна	державного гуманітарного університету, РОМАНЮК Світлана
80.	БОБЕР Олександра Олександрівна	Стратегії відтворення реалій американського життя 1920-1930-х років в українському перекладі: лінгвокультурний аспект (76 с.)	завідувач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, БОРИСЕНКО Наталія Дмитрівна	професор кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор філологічних наук, професор, СЛАВОВА Людмила
81.	БОЖДОГАНОВ Микита Миколайович	Лінгвальні засоби репрезентації гумору в англійськомовній кінотрилогії “Вартові Галактики” та шляхи їх відтворення в українському перекладі (60 с.)	директор ННІ іноземної філології, кандидат філологічних наук, доцент, ПОЛХОВСЬКА Марина Володимирівна	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила
82.	БОЙКО Олена Олександрівна	Способи відтворення лексико-граматичної складової романів С. Кінга в українських перекладах (66 с.)	завідувач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, БОРИСЕНКО Наталія Дмитрівна	професор кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор філологічних наук, професор, СЛАВОВА Людмила
83.	БОЛГОВА Ксенія Олегівна	Феміністичний дискурс в американській літературі XX століття (на прикладі поезії Силвії Плат, Едріен Річ та Еліс Вокер). Поетична матриця художнього тексту та рівні її відтворення в перекладі (80 с.)	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат педагогічних наук, доцент, КОЛЯДА Олег Васильович	кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», КАНЧУРА Євгенія
84.	БОНДАРЕНКО Катерина	Лексико-граматичні	старший викладач кафедри англійської	декан факультету педагогічних

	Дмитрівна	особливості українського перекладу англомовних міжнародних документів (73 с.)	філології та перекладу, кандидат філологічних наук, ОЧКОВСЬКА Анна Павлівна	технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила
85.	ВАЛЮХ Софія Вікторівна	Специфіка відтворення англійських термінологічних одиниць українською мовою (на матеріалі сучасних художніх творів) (82 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ВИСКУШЕНКО Світлана Андріївна	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, ТОПАЧЕВСЬКИЙ Сергій
86.	ВОЙНАЛОВИЧ Олександра Костянтинівна	Відтворення лексико-граматичної складової романів Джорджа Мартіна в українських перекладах (65 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПОЛІЩУК Людмила Петрівна	кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету, РОМАНЮК Світлана
87.	ВОЙТЕНКО Євгенія Костянтинівна	Специфіка відтворення мовних одиниць роману Ліз Томфорд “Вище неба” в українському перекладі (53 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПУШКАР Тетяна Миколаївна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент, КОВАЛЬОВА Тетяна
88.	ГАЛАНЗОВСЬКА Богдана Юріївна	Стратегія відтворення іронії в українському перекладі політичного дискурсу (на матеріалі англомовних виступів сучасних лідерів ЄС) (69 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПОЛІЩУК Людмила Петрівна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент, КОВАЛЬОВА Тетяна
89.	ГЛАДУН Софія Сергіївна	Особливості розвитку жанру спекулятивної белетристики в англомовній літературі XX	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат педагогічних наук, доцент, КОЛЯДА Олег Васильович	кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету

		століття (на матеріалі неоготичної прози Ієна Мак'юена та соціального горору Курта Воннегута). Суспільно-політичне значення перекладу та тлумачення жанру белетристики (67 с.)		«Житомирська політехніка», КАНЧУРА Євгенія
90.	ГЛАДИШЕНКО Марина Сергіївна	Специфіка відтворення сленгу у кіноперекладі (на матеріалі серіалу "Злодійки") (68 с.)	директор ННІ іноземної філології, кандидат філологічних наук, доцент, ПОЛХОВСЬКА Марина Володимирівна	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила
91.	ГОРКУША Руслана Василівна	Специфіка відтворення англійських компаративних фразеологізмів українською мовою (на матеріалі сучасних художніх творів) (57 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, МОСІЄНКО Олена Володимирівна	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, ТОПАЧЕВСЬКИЙ Сергій
92.	ДЕРЕВИЦЬКА Ольга Василівна	Відтворення реалій англомовного серіалу "Stranger Things" в українському перекладі: лінгвокультурологічний аспект (54 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПУШКАР Тетяна Миколаївна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент, КОВАЛЬОВА Тетяна
93.	ДЗЯДЕВИЧ Юлія Дмитрівна	Відтворення мовних та індивідуально-авторських метафор в англо-українському	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, ЗОРНИЦЬКИЙ Андрій Володимирович	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету

		перекладі (46 с.)		«Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила
94.	ЕЙСМОНТ Марина Олександрівна	Специфіка відтворення авторського стилю Гела Елрода в українських перекладах (66 с.)	професор кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, професор, ЄРШОВ Володимир Олегович	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, ТОПАЧЕВСЬКИЙ Сергій
95.	ЗАБОЛОТНА Софія Михайлівна	Специфіка відтворення ідіостилю Джона Стейнбека в українських перекладах (48 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПУШКАР Тетяна Миколаївна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент, КОВАЛЬОВА Тетяна
96.	ІВАЩЕНКО Валерія Павлівна	Специфіка англо-українського перекладу кінотекстів військової тематики (на матеріалі американських кінофільмів) (64 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, МОСІЄНКО Олена Володимирівна	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, ТОПАЧЕВСЬКИЙ Сергій
97.	КОВАЛЬ Руслана Юріївна	Специфіка відтворення ідіостилю Р.Яррос в українському перекладі роману «Четверте крило» (66 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПУШКАР Тетяна Миколаївна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент, КОВАЛЬОВА Тетяна
98.	КОЗИЦЬКА Владислава Михайлівна	Лексико-граматичні та культурні аспекти українського художнього перекладу (на матеріалі романів Т.Д. Рід) (57 с.)	професор кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, професор, ЄРШОВ Володимир Олегович	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук,

				доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила
99.	КОМАРІВСЬКА Яна Григорівна	Способи відтворення лексико-стилістичної складової романів Ніколаса Спаркса в українських перекладах (56 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПУШКАР Тетяна Миколаївна	кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету, РОМАНЮК Світлана
100.	КОНДРАТЕНКО Анастасія Олексіївна	Когнітивні аспекти українського перекладу метафор художньої прози XXI століття (на матеріалі романів Ієна Мак'юєна) (54 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПОЛІЩУК Людмила ПЕТРІВНА	кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету, РОМАНЮК Світлана
101.	ЛІХТАНСЬКА Анастасія Олександрівна	Особливості українського перекладу political метафор у британській пресі (52 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПОЛІЩУК Людмила Петрівна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент, КОВАЛЬОВА Тетяна
102.	МАЛЬЧЕНКО Богдан Сергійович	Стратегії відтворення культурних реалій в українському перекладі англомовних серіалів (60 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, ШУГАЄВ Андрій Володимирович	кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, ШУЛЯК Ірина
103.	МОСКАЛЬОВА Тетяна Михайлівна	Стильові особливості художніх текстів та способи їх відтворення в британській літературі фентезі XX століття (на матеріалі прози Джона Толкіна) (61 с.)	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат педагогічних наук, доцент, КОЛЯДА Олег Васильович	кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», КАНЧУРА Євгенія
104.	ПАНТУС Анна Олександрівна	Специфіка відтворення	доцент кафедри англійської філології та	кандидат філологічних наук, доцент кафедри

		стилістичних засобів українською мовою (на матеріалі англомовних детективів) (66 с.)	перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, НІДЗЕЛЬСЬКА Юлія Михайлівна	англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, ШУЛЯК Ірина
105.	ПІОНТКОВСЬКА Яна Владиславівна	Переклад сучасної англомовної прози українською мовою (на матеріалі роману Бет О'Лірі «Квартира на двох») (93 с.)	професор кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, професор, ЄРШОВ Володимир Олегович	кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, ШУЛЯК Ірина
106.	ПОЗНЯК Наталія Вікторівна	Феміністична традиція в британській літературі XX століття: стилістичні новації та перекладацькі стратегії (на матеріалі прози Вірджинії Вулф та Доріс Лессінг) (72 с.)	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат педагогічних наук, доцент, КОЛЯДА Олег Васильович	кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», КАНЧУРА Євгенія
107.	ПРОБОТЮК Анастасія Олександрівна	Лексико-граматичні та культурні особливості перекладу романів Джулії Квін українською мовою (83 с.)	старший викладач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, ОЧКОВСЬКА Анна Павлівна	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила
108.	ПУСТОВОЙТ Єлизавета Миколаївна	Лінгвокультурний аспект перекладу реалій фентезійного світу українською мовою (на матеріалі трилогії Дж. Р. Р. Толкіна	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПОЛІЩУК Людмила Петрівна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент, КОВАЛЬОВА Тетяна

		«Володар перснів») (45 с.)		
109.	САЛІЙЧУК Євген Сергійович	Відтворення емотивно-експресивної лексики в українському перекладі англомовних телесеріалів (65 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, ЗОРНИЦЬКИЙ Андрій Володимирович	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила
110.	СИЧ Анна Павлівна	Стратегії та способи відтворення фільмонімів з англійської мови на українську (61 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, МОСІЄНКО Олена Володимирівна	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, ТОПАЧЕВСЬКИЙ Сергій
111.	СОКИРКО Анастасія Костянтинівна	Відтворення реалій творів жанру фентезі в англо-українському перекладі (на матеріалі робіт Голлі Блек) (66 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ВИСКУШЕНКО Світлана Андріївна	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, ТОПАЧЕВСЬКИЙ Сергій
112.	СТЕПАНЧУК Ірина Олександрівна	Особливості українського перекладу сленгу в романі Стівена Кінга «Christine» (70 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПОЛІЩУК Людмила Петрівна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент, КОВАЛЬОВА Тетяна
113.	ФЕТТЕР Маргарита Русланівна	Специфіка перекладу англомовних назв анімаційних фільмів українською мовою (73 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, ШУГАЄВ Андрій Володимирович	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент,

				ТОПАЧЕВСЬКИЙ Сергій
114.	ФЛЯЧІНСЬКИЙ Олександр Бернатович	Особливості відтворення образних засобів у політичних промовах американських і британських політиків (73 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, НІДЗЕЛЬСЬКА Юлія Михайлівна	кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, ШУЛЯК Ірина
115.	ШАРВАРЧУК Анастасія Вячеславівна	Особливості відтворення образних засобів в англо-українському перекладі (на матеріалі романів Агати Крісті) (85 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, НІДЗЕЛЬСЬКА Юлія Михайлівна	кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, ШУЛЯК Ірина
116.	ЯВОРСЬКА Вікторія Олександрівна	Вплив гомофобії та цензури на американську літературу XX століття (на матеріалі прози Джеймса Болдвіна та Ріти Браун). Роль перекладу та тлумачення як засобів державної політики в сфері гендерної та сексуальної ідентичності (120 с.)	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат педагогічних наук, доцент, КОЛЯДА Олег Васильович	кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», КАНЧУРА Євгенія
117.	ЯНЧУК Олександр Олександрович	Особливості розвитку «панк» піджанрів наукової фантастики в англомовній літературі XX століття (на матеріалі прози Томаса Пінчона, Вільяма Гібсона та Джеймса Блейлока).	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат педагогічних наук, доцент, КОЛЯДА Олег Васильович	кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка», КАНЧУРА Євгенія

		Способи, типу та види відтворення науково-технічного та науково-популярного тексту (85 с.)		
118.	ЯРМОЛЕНКО Лідія Юріївна	Відтворення мовних та індивідуально-авторських епітетів в англо-українському перекладі (64 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, ЗОРНИЦЬКИЙ Андрій Володимирович	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила
119.	ЗАЙЦЕВА Євгенія Олександрівна	Специфіка відтворення ідіостилю Б.Сміт в українському перекладі (67 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПУШКАР Тетяна Миколаївна	кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету, РОМАНЮК Світлана
120.	ІВАНЧЕНКО Катерина Володимирівна	Специфіка відтворення атмосфери детективних творів в українських перекладах Саймона Бекетта (57 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПОЛІЩУК Людмила Петрівна	кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету, РОМАНЮК Світлана
121.	ЛАЗАРЧУК Ярослав Олександрович	Переклад американських новел першої половини ХХ століття українською мовою (65 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, ШУГАЄВ Андрій Володимирович	вересня кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, ШУЛЯК Ірина
122.	ЛИСЮК Дар'я Михайлівна	Відтворення фахової лексики в англо-українському перекладі	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ВИСКУШЕНКО	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики державного університету

		міжнародних документів (53 с.)	Світлана Андріївна	«Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, ТОПАЧЕВСЬКИЙ Сергій
123.	ПРАВДИЦЬКА Софія Андріївна	Перекладацькі стратегії та прийоми у відтворенні ідіостилю Коллін Гувер українською мовою (52 с.)	старший викладач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, ОЧКОВСЬКА Анна Павлівна	професор кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор філологічних наук, професор, СЛАВОВА Людмила
124.	РАДЗИМІНСЬКА Анна-Марі Геннадіївна	Реалії міжвоєнного періоду у романах американських письменників: соціокультурний та перекладознавчий аспекти (58 с.)	завідувач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, БОРИСЕНКО Наталія Дмитрівна	професор кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор філологічних наук, професор, СЛАВОВА Людмила
125.	САТТУФ Аля Адібівна	Специфіка англо-українського перекладу образних та емоційних засобів (на матеріалі англомовних романів) (80 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, НІДЗЕЛЬСЬКА Юлія Михайлівна	кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та методики навчання англійської мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, ШУЛЯК Ірина
126.	САФАРОВА Марія Олегівна	Лінгвокультурні та стилістичні аспекти англо-українського перекладу жанру горор у кінодискурсі (64 с.)	старший викладач кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, ОЧКОВСЬКА Анна Павлівна	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила
127.	ТАЛЬКО Михайло Максимович	Лінгвокультурний аспект перекладу англійських компаративних	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук,	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики державного

		фразеологічних одиниць українською (на матеріалі американських художніх творів) (68 с.)	доцент, МОСІЄНКО Олена Володимирівна	університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, ТОПАЧЕВСЬКИЙ Сергій
128.	ФРИЗЬКО Анастасія Олександрівна	Специфіка українського перекладу соціокультурних реалій серіалу "Bridgerton" (55 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, доцент, ПОЛІЩУК Людмила Петрівна	кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету, РОМАНЮК Світлана
129.	ШВЕЦЬ Валерія Русланівна	Відтворення мовних та індивідуально-авторських метонімій в англо-українському перекладі (55 с.)	доцент кафедри англійської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент, ЗОРНИЦЬКИЙ Андрій Володимирович	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила
130.	Блажиєвський Святослав Вадимович	ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ВІЙСЬКОВОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ В НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКОМУ МЕДІЙНОМУ ДИСКУРСІ (77)	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат філологічних наук, доцент, АНХИМ Олексій	доцент кафедри інженерії програмного забезпечення Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, ФАНТ Микола
131.	Бугайчук Владислава Олександрівна	СИМВОЛІЧНІ ОБРАЗИ ГЕРМАНА ГЕССЕ В ПЕРЕКЛАДІ ЄВГЕНА ПОПОВИЧА (НА ПРИКЛАДІ РОМАНУ «ГРА В БІСЕР») (74)	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат педагогічних наук, доцент, СВИРИДЕНКО Ірина	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук Державного університету «Житомирська політехніка», ТОПАЧЕВСЬКИЙ Сергій
132.	Журавель Софія Валеріївна	ЗАСОБИ КОМІЧНОГО В УКРАЇНСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ КАЗКИ Е. Т. А. ГОФМАНА "МАЛЮК	завідувач кафедри германської філології та зарубіжної літератури, професор, доктор філологічних наук, АСТРАХАН Наталя	доцент кафедри журналістики та філософських студій Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат

		ЦАХЕС, НА ПРІЗВИСЬКО ЦИНОБЕР" С. САКИДОНА (89)		філологічних наук, доцент, ЄВЧЕНКО Олександр
133.	Залевська Марія Анатоліївна	Відтворення особливостей часопростору в українському перекладі Є. Поповичем п'єси Ф. Дюрренматта «Гостина старої дами» (61)	завідувач кафедри германської філології та зарубіжної літератури, професор, доктор філологічних наук, АСТРАХАН Наталя	доцент кафедри журналістики та філософських студій Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, ЄВЧЕНКО Олександр
134.	Максимчук Дмитро Сергійович	СПЕЦИФІКА ВІДТВОРЕННЯ ГУМОРУ ТА МОВНОЇ ГРИВ УКРАЇНСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ НІМЕЦЬКОМОВНИХ АУДІОВІЗУАЛЬНИХ ТВОРІВ (73)	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат філологічних наук, доцент, АНХИМ Олексій	доцент кафедри інженерії програмного забезпечення Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, ФАНТ Микола
135.	Славушевич Анна Олександрівна	ДОМІНАНТИ ІДІОЛЕКТУ РОБЕРТА МУЗІЛЯ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОЇ ПЕРЕДАЧІ В ПЕРЕКЛАДІ ОЛЕКСИ ЛОГВИНЕНКО(НА ПРИКЛАДІ РОМАНУ «ЛЮДИНА БЕЗ ВЛАСТИВОСТЕЙ») (78)	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат філологічних наук, доцент, СОКОЛОВСЬКА Світлана	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила
136.	Хилевич Вікторія Миколаївна	КОНЦЕПТ FINANZEN ЯК ФРАГМЕНТ НІМЕЦЬКОЇ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ: СТРАТЕГІЇ І ТАКТИКИ ПЕРЕКЛАДУ (95)	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат філологічних наук, доцент, СОКОЛОВСЬКА Світлана	декан факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя Державного університету «Житомирська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент, МОГЕЛЬНИЦЬКА Людмила

137.	Чебера Анна Андріївна	ПЕРЕКЛАД ЯК ІНТЕРПРЕТАЦІЙНА МОДЕЛЬ РОМАНУ РОБЕРТА ЗІТАЛЕРА «ЦІЛЕ ЖИТТЯ» (83)	доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури, кандидат педагогічних наук, доцент, СВИДИДЕНКО Ірина	доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук Державного університету «Житомирська політехніка», ТОПАЧЕНСЬКИЙ Сергій
138.	Барановська Дарія Юріївна	Лінгвістичні особливості цифрової комунікації (на прикладі соціальних мереж) (52)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Чумак Людмила	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Ковальова Тетяна
139.	Бичков Данило Олегович	Створення корпоративного термінологічного глосарію внутрішньогалузевої комунікації (62)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат психологічних наук, доцент Дячук Наталія	кандидат філологічних наук, доцент, професор кафедри іноземних мов факультету професійної військової освіти “Вишкіл Лідерів” Житомирського військового інституту імені С.П. Корольова Маліновський Едуард
140.	Білошицька Єлизавета Миколаївна	Автоматизація морфемного аналізу у створенні традиційних та комп’ютерних морфемних словників (58)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Чумак Людмила	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка кандидат філологічних наук, доцент Святюк Юлія
141.	Бос Анна Юріївна	Створення вебресурсу фразеологізмів з етномаркованим компонентом в англійській мові (67)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Криворучко Тетяна	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кандидат філологічних наук, доцент Свиридюк Тетяна
142.	Грищенко Дарія Сергіївна	Створення вебресурсу перекладацьких трансформацій (на матеріалі	завідувач кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Білюк Інна	завідувач кафедри іноземних мов та лінгводидактики СумДУ доктор філологічних наук,

		серіалу “The Diplomat”) (123)		професор Таценко Наталія
143.	Дубінін Єгор Вікторович	Створення термінологічної бази локалізації (на матеріалі документального серіалу “Formula 1”) (68)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат психологічних наук, доцент Дячук Наталія	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Ковальова Тетяна
144.	Журавська Марія Тарасівна	Створення вебресурсу для дослідження англомовного фентезійного серіалу “The Witcher”: перекладацький аспект (68)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Кодубовська Оксана	професор кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор філологічних наук, професор Славова Людмила
145.	Залезинська Ксенія Миколаївна	Розробка мнемічних флешкарток для засвоєння англійської термінології у сфері ІТ (66)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат психологічних наук, доцент Дячук Наталія	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка кандидат філологічних наук, доцент Святюк Юлія
146.	Ковальчук Марія Миколаївна	Створення англо-українського глосарію термінів цифрової комунікації (на матеріалі TikTok та Instagram) (68)	завідувач кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Білюк Інна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Ковальова Тетяна
147.	Лампіцький Артем Олександрович	Теоретичні та прикладні аспекти створення інформаційного контенту для ЗМІ та соціальних мереж (69)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Чумак Людмила	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кандидат філологічних наук, доцент Свиридюк Тетяна
148.	Ліпінська Єлизавета Іванівна	Розробка англо-українського онлайн-словника юридичних термінів з	завідувач кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Білюк Інна	завідувач кафедри іноземних мов та лінгводидактики СумДУ доктор філологічних наук,

		контекстними прикладами (114)		професор Таценко Наталія
149.	Лопатюк Максим Юрійович	Укладання структурованого електронного словника ігрової термінології (65)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Криворучко Тетяна	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка кандидат філологічних наук, доцент Святюк Юлія
150.	Миронова Анастасія Вікторівна	Укладання електронного глосарію лексики та прагматичних стратегій тролінгу (70)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат психологічних наук, доцент Дячук Наталія	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кандидат філологічних наук, доцент Свиридюк Тетяна
151.	Омельченко Анна Іванівна	Створення електронного словника евфемізмів та дисфемізмів масмедійного дискурсу в англійській мові (70)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Криворучко Тетяна	доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат філологічних наук, доцент Ковальова Тетяна
152.	Остапчук Андрій Русланович	Прикладна лінгвістика в освітній сфері: розробка навчальних програм та методик викладання (64)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Чумак Людмила	доцент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, кандидат філологічних наук, доцент Свиридюк Тетяна
153.	Ремньова Дана Геннадіївна	Створення англо-українського вебглосарію молодіжного сленгу на матеріалі соціальних мереж (Instagram, TikTok, Threads) (80)	завідувач кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Білюк Інна	кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри німецької філології Волинського національного університету імені Лесі Українки Рись Лариса
154.	Степанчук Валерія	Розробка вебзастосунку для	доцент кафедри англійської мови та	професор кафедри теорії і практики

	Сергіївна	вивчення психологічних трилерів: перекладацький аспект (56)	прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Кодубовська Оксана	перекладу з англійської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор філологічних наук, професор Славова Людмила
155.	Хоружа Анастасія Олександрівна	Створення вебглосарію лірики англомовних пісень: лінгвістичний та перекладацький аспект (59)	завідувач кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Білюк Інна	кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри німецької філології Волинського національного університету імені Лесі Українки Рись Лариса
156.	Шматко Георгій Сергійович	Створення електронного словника англомовних технічних термінів (на матеріалі інструкцій до електромобілів Tesla) (61)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Кодубовська Оксана	професор кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор філологічних наук, професор Славова Людмила
157.	Якубенко Анастасія Віталіївна	Створення інтерактивного чатбота для автоматичної перевірки текстів англійською мовою (63)	доцент кафедри англійської мови та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент Кодубовська Оксана	професор кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор філологічних наук, професор Славова Людмила
158.	Бедко Маріна Анатоліївна	Розвиток когнітивно-комунікативних вмінь учнів основної школи на уроках англійської мови засобами утіленого навчання (88 стор.)	Наталія Прокопчук – доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук, доцент	Сніжана Кубрак – завідувач кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат педагогічних наук, доцент
159.	Біліченко Вікторія	Формування креативно-	Лариса Калініна – професор кафедри	Сніжана Кубрак – завідувач кафедри

	Олегівна	продуктивних вмінь учнів початкової школи на основі DIY технологій (53 стор.)	міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук, професор	іноземних мов Поліського національного університету, кандидат педагогічних наук, доцент
160.	Назарчук Ганна Олександрівна	Формування колаборативних умінь учнів основної школи в умовах командної роботи (59 стор.)	Лариса Калініна – професор кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук, професор	Сніжана Кубрак – завідувач кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат педагогічних наук, доцент
161.	Павлова Юлія Олександрівна	Цифровий сторітелінг як засіб розвитку англомовної писемної компетентності учнів основної школи (84 стор.)	Наталія Прокопчук – доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук, доцент	Сніжана Кубрак – завідувач кафедри іноземних мов Поліського національного університету, кандидат педагогічних наук, доцент
162.	Пенюшкевич Іванна Вячеславівна	Використання рольових ігор для розвитку інтерактивних вмінь у парному режимі учнів середнього етапу (60 стор.)	Валентина Папіжук– завідувач кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук, доцент	Ольга Дєнічева – доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська Політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
163.	Радомська Юлія Сергіївна	Використання технологій гейміфікації на уроках англійської мови як засобу інтегрованого навчання граматики учнів основної школи (76 стор.)	Тетяна Григор'єва – доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат педагогічних наук, доцент	Ольга Дєнічева – доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська Політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
164.	Смоляр Аліна Валеріївна	Розвиток лексичної компетентності учнів середньої школи через створення	Олена Кузьменко – доцент кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, кандидат філологічних	Ольга Дєнічева – доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету

		власних мультимедійних словників на уроках англійської мови (59 стор.)	наук, доцент	«Житомирська Політехніка», кандидат педагогічних наук, доцент
165.	Талько Євгенія Володимирівна	Розвиток культурної обізнаності учнів середньої школи крізь призму навчання медіаграмотності (83 стор.)	Климович Юлія – старший викладач кафедри міжкультурної комунікації та іншомовної освіти, доктор філософії	Сніжана Кубрак – завідувач кафедри іноземних мов Поліського національного університету кандидат педагогічних наук, доцент